

S·E·Y·S·S·O

baby

PRZED UŻYCIEM PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI.

Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osoby dorosłej.

Produkt nie jest zabawką. Powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie powinny czyścić, naprawiać ani używać produktu do zabawy. Szczoteczka może być użytkowana przez dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach motorycznych, sensorycznych albo psychicznych lub przez niedoświadczonych użytkowników, jeżeli zostaną poprawnie poinstruowani i będą nadzorowani przez opiekuna.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie na zbyt długo. Nie modyfikuj produktu inaczej niż przez wymianę baterii lub końcówek. Nie poddawaj urządzenia działaniu wysokich temperatur, unikaj bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne. Baterie wkładaj, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Nie doładuj baterii do tego nieprzeznaczonych. Bateria wielokrotnego ładowania powinna zostać wyjęta z urządzenia przed doładowaniem. Zużyte baterie powinny zostać zutylizowane w prawidłowy sposób. Żadne układy elektryczne w urządzeniu nie powinny być modyfikowane.

JAK UŻYWAĆ SZCZOTECZKI SONICZNEJ SEYSSO BABY PENGUIN?

- Nałóż niewielką ilość pasty do zębów na zwilżone włókna szczoteczki.
- Naciśnij przycisk, by włączyć podświetlenie końcówki.
- Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby uruchomić szczoteczke.
- Przesuwaj szczoteczke wzdłuż wybranego łuku zębowego przez 30 sekund, wykonując jednocześnie delikatne ruchy wymiatające. Timer co 30 sekund sygnalizuje, kiedy należy przejść do czyszczenia następnego łuku zębowego w jamie ustnej dziecka.
- Szczoteczka wyłącza się automatycznie po 2 minutach.
- Po umyciu zębów, opłucz główkę szczoteczki wodą i pozostaw do wyschnięcia, tak by była gotowa na następnego użycia.

PL

BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA

Ten produkt nie jest zabawką. Wymagany jest nadzór osoby dorosłej przez cały czas. Osoba odpowiedzialna powinna wykonać całe mycie zębów. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Sprawdź szczoteczke dokładnie przed każdym użyciem. Pamiętaj, aby wymienić każdą główkę szczoteczki, gdy jest uszkodzona lub zużyta. Nie żuć. Nie zanurzać w wodzie na dłuższy czas.

DO PRODUKTU DOŁĄCZONE SĄ 2 KOŃCÓWKI WYMIENNE

Końcówka Baby Newborn (mniejsza) jest przeznaczona dla dzieci w wieku 0-18 miesięcy. Z kolei końcówka Baby Tot (większa) jest przeznaczona dla dzieci w wieku 18-36 miesięcy. Zalecamy wymianę końcówki co 3 miesiące.

WYMIANA KOŃCÓWKI SZCZOTECZKI

Aby usunąć starą końcówkę, przekręć ją ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnij do góry. Nową końcówkę nałóż na boląc mocujący i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zwróć uwagę, aby karbowanie znajdujące się na bolcu mocującym wpasowało się w odpowiadające mu wcięcie wewnątrz końcówki wymiennej.

WYMIANA BATERII

- Odkręć zakrętkę ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Odkręć śrubkę przy pomocy śrubokrętu*.
- Umieść nową baterię AAA.
- Przykręć śrubkę.
- Zakręć zakrętkę ruchem zgodnym z ruchem wskazówek zegara, upewniając się, że oznaczenia na zakrętkę i rękojeść szczoteczki układają się w linię. *Śrubokręt nie jest dołączony do zestawu.

SECYFIKACJA

Materiał	DuPont Nylon/ABS/PETG/TPE
Zasilanie	1 bateria AAA
Częstotliwość	16 000 drgań na minutę
Wymiary	27,9 x 27,9 x 148,9 mm
Norma jakości	GB4706.59-2008
Model	SK.ST.005.VIO.1

EN

PLEASE READ THE INSTRUCTION LEAFLET CAREFULLY.

Children should be supervised while using the device.

The product is not toy. Store in place out of children's reach. Children shall not play, clean or repair the appliance. Toothbrush can be used by children and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by person responsible for their safety.

Do not dip the device in water for too long. Do not alter the product any way other than battery brush head change. Do not place the product in high temperatures or expose to direct sunlight. Insert the battery with the correct polarity. Do not recharge the non-rechargeable batteries. A rechargeable battery must be removed from appliance before being charged. Exhausted battery should be safely disposed of. Do not short-cut any circuits of the appliance.

HOW TO USE THE PENGUIN SONIC TOOTHBRUSH?

- Put a little amount of toothpaste on wet bristles.
- Press the button for light.
- Press the button one more time to start.
- Move the brush along the chosen arch for 30 seconds before moving on to the next one. You can make gentle sweeping movements. 30 seconds interval will let you know when to change the arch (of your baby's mouth). The Penguin Sonic Toothbrush will turn off after 2 minutes.
- Rinse the brush head with water and leave to dry to make it ready for next brushing time.

YOUR BABY'S SAFETY

This product is not a toy. Adult supervision is required at all time. The person responsible should perform the whole teeth cleaning. Keep out of children reach. Inspect carefully before each use. Remember to replace every brush head when it is damaged or worn. Do not chew. Do not submerge in water for a long time.

EN

THE PRODUCT COMES WITH 2 BRUSH HEADS

The Newborn's Brush is for use with the baby between 0-18 months. The Tot's Brush is for use with the baby between 18-36 months. We recommended to use a new brush head after every 3 months for complete oral health.

CHANGING THE REPLACEABLE BRUSH HEAD

To detach: turn brush head anti-clockwise and pull upwise. To attach: align the new brush head and turn it clockwise. Note: notch on neck should align with inner notches of brush head to lock in place.

REPLACING THE BATTERY

- Turn the cap anti-counter to remove brush head.
- Unscrew a screw with a screwdriver*.
- Place the new battery AAA.
- Tighten the screw.
- Align line marker on battery cap with the line marker on brush handle.
- Turn clockwise to replace the battery cap.

*The screwdriver is not included in the set.

SECYFIKATION

Materiał	DuPont Nylon/ABS/PETG/TPE
Power Supply	1 x AAA battery
Frequency	16 000 vibrations per minute
Product size	27,9 x 27,9 x 148,9 mm
Product Standard	GB4706.59-2008
Model	SK.ST.005.VIO.1

WM Brands Sp. z o.o.
ul. Dziupli 12, 02-454 Warsaw, Poland
www.seyso.pl

S·E·Y·S·S·O

baby

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD.

Deti musia prístroj používať pod dohľadom dospelých osôb.

Výrobok nie je hračka. Musí sa uchovávať mimo dosahu detí. Deti výrobok nesmú čistiť, opravovať ani sa s ním hrať. Zubnú kefkú môžu používať deti a ľudia s obmedzenými motorickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne nesúkenní používatelia, ak sú riadne poučení a pod dohľadom opatrovníka.

Neponárajte zariadenie do vody príliš dlho. Neupravujte výrobok inak ako výmenou batérií alebo čistiacej hlavice. Nevystavujte zariadenie na vysoké teploty, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu. Vložte batérie, dávajte pozor na zachovanie správnu polarizácie. Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú na to určené. Nabíjateľnú batériu pred nabíjaním vyberte zo zariadenia. Použitú batériu náležitým spôsobom odstráňte. Žiadne elektrické systémy v zariadení sa nesmú upravovať.

AKO POUŽÍVAŤ SONICKÝ ZUBNÝ KEFKU SEYSSO BABY PENGUIN?

- Naneste malé množstvo zubnej pasty na navrhnené štetiny zubnej kefy.
- Stlačením tlačidla zapnete osvetlenie čistiacej hlavice.
- Opätovným stlačením tlačidla spustíte kefkou.
- Pohybujte kefkou po zvolenom zubnom oblúku približne 30 sekúnd, pričom robte jemné ťahavé pohyby. Časovač signalizuje každých 30 sekúnd, vtedy prejdite na čistenie ďalšieho zubného oblúka v ústach vášho dieťaťa.
- Zubná kefka sa po 2 minútach automaticky vypne.
- Po vyčistení zubov opláchnite hlavici kefy vodou a nechajte ju vyschnúť, aby bola pripravená na ďalšie použitie.

BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA

Tento výrobok nie je hračka. Vždy je potrebný dohľad dospelých osôb. Všetky čistenia zubov má vykonávať zodpovedná osoba. Dieťa nesmie držať zubnú kefkú. Uchovávať mimo dosahu detí. Pred každým použitím zubnú kefkú dôkladne skontrolujte. Nezabudnite vždy vymeniť hlavici kefy, keď je poškodená alebo opotrebovaná. Nežujte. Neponárajte do vody na dlhší čas.

VÝROBOK SA DODÁVA S 2 VYMENITELNÝMI ČISTIACIMI HLAVICAMI

Čistiaca hlavica Baby Newborn (menšia) je určená pre bábätká vo veku 0 až 18 mesiacov. Čistiaca hlavica Baby Tot (väčšia) je zasa určená pre deti vo veku 18 až 36 mesiacov. Odporúčame vymieňať čistiacu hlavicu každé 3 mesiace.

VÝMENA ČISTIACEJ HLAVICE KEFKY

Keď chcete odstrániť starú čistiacu hlavicu, otočte ju proti smeru pohybu hodinových ručičiek a potiahnite nahor. Nasadte novú čistiacu hlavicu na upevňovaci kolík a utiahnite ju v smere pohybu hodinových ručičiek. Uistite sa, že zárez na montážnom kolíku zapadá do zodpovedajúceho zárezu vo vymeniteľnej čistiacej hlavici.

VÝMENA BATÉRIE

- Odskrutkujte kryt proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Odskrutkujte skrutku skrutkovačom*.
- Vložte novú batériu typu AAA.
- Priskrutkujte skrutku.
- Naskrutkujte uzáver v smere pohybu hodinových ručičiek a uistite sa, či značky na kryte a rukoväti kefy sú v jednej línii.

*Skrutkovač nie je súčasťou súpravy.

ŠPECIFIKÁCIA

Materiál	DuPont Nylon/ABS/PETG/TPE
Napájanie	1 batéria typu AAA
Frekvencia	16 000 kmitov za minútu
Rozmery	27,9 x 27,9 x 148,9 mm
Štandard kvality	GB4706.59-2008
Model	SK.ST.005.VIO.1

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Deti musejí používat tento výrobek pod dohledem dospělé osoby.

Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí. Děti nesmějí výrobek čistit, opravovat ani používat k zábavě. Kartáček může být používán dětmi, osobami s omezenými smyslovými, motorickými či mentálními schopnostmi nebo nezkušenými uživateli, pokud byli řádně proškoleni a jsou pod dohledem.

Neponořujte výrobek do vody na příliš dlouhou dobu. Neupravujte výrobek jinak než výměnou baterie nebo hlavic. Nevystavujte výrobek působení vysoké teploty ani přímému působení slunečního světla. Při vkládání baterie dávejte pozor na správnou polaritu. Nenabíjejte baterie, které nejsou k tomu určeny. Před nabíjením je nutné nabíjecí baterii vyjmout z výrobku. Opatřebené baterie je nutné recyklovat správným způsobem. Neupravujte žádné elektrické systémy výrobku.

JAK POUŽÍVAŤ SONICKÝ KARTÁČEK SEYSSO BABY PENGUIN?

- Naneste na zvlhčená vlákna kartáčku malé množství zubní pasty.
- Stiskem tlačítka zapnete podsvícení hlavice.
- Dalším stiskem spustíte kartáček.
- Pohybujte kartáčkem podél zubního oblouku a jemně zevnitř ven po dobu 30 sekund. Časovač bude každých 30 sekund signalizovat, kdy je nutné začít čistit další zubní oblouk v ústní dutině dítěte.
- Kartáček se automaticky vypne po 2 minutách.
- Po vyčištění zubů opláchněte hlavici kartáčku vodou a nechte uschnout tak, aby byla připravena k dalšímu použití.

BEZPEČÍ VAŠEHO DÍTĚTE

Výrobek není hračka. Celé čištění musí probíhat pod dohledem dospělé osoby. Celé čištění zubů musí zajistit odpovědná osoba. Dítě by nemělo držet kartáček. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před každým použitím kartáček důkladně zkontrolujte. Nezapomeňte vyměnit každou poškozenou nebo opotřebenou hlavici kartáčku. Nežvýkejte. Neponořujte do vody na delší dobu.

SPOLEČNĚ S VÝROBKEM JSOU DODÁVÁNY 2 VÝMĚNNÉ HLAVICE

Hlavice Baby Newborn (menší) je určena pro děti ve věku 0–18 měsíců. Hlavice Baby Newborn (menší) je určena pro děti ve věku 18–36 měsíců. Doporučujeme měnit hlavici každé 3 měsíce.

VÝMĚNA HLAVICE KARTÁČKU

Odstraňte starou hlavici otočením proti směru hodinových ručiček. Novou hlavici nasadte na trn a upevněte ji otočením po směru hodinových ručiček. Vroubky na trhu musí zapadnout do zářezů uvnitř výměnné hlavice.

VÝMĚNA BATERIE

- Odšroubujte uzávěr pohybem proti směru hodinových ručiček.
- Uvolněte šroubek pomocí šroubováku*.
- Vložte novou AAA baterii.
- Zašroubujte šroubek.
- Zašroubujte uzávěr pohybem po směru hodinových ručiček a ujistěte se, že označení na uzávěru a rukojeti kartáčku jsou v jedné přímce.

*Balení neobsahuje šroubovák.

SPECIFIKACE

Materiál	DuPont Nylon/ABS/PETG/TPE
Napájení	1 x AAA baterie
Kmitočet	16 000 kmitů za minutu
Rozměry	27,9 x 27,9 x 148,9 mm
Norma kvality	GB4706.59-2008
Model	SK.ST.005.VIO.1

WM Brands Sp. z o. o.
ul. Dziupli 12, 02-454 Warsaw, Poland
www.seyso.pl